



面向外国籍监护人的 日语讲座“阅读学校文件”



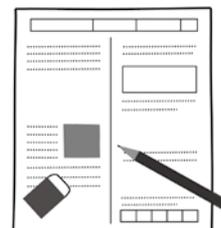
您看得懂孩子从学校带回的日语文件吗？建议学习文件的阅读方法、找出重点部分的方法、学校常用单词的意思。可以选择来教室上课或网上课程（Zoom）！



对象	家里有孩子就读中小学的外国籍监护人。 能看懂日语平假名、片假名的人。
时间	2020年11月4日、11日、18日、25日、12月2日 (周三) 6:30 pm ~ 8:30 pm
地点	消费者生活中心第5集会室 (蒲田5-13-26)
费用	免费
人数	15名 (按先后顺序)

保育	可保育照顾孩子。限1岁6个月至小学2年级。 5名 (按先后顺序)。免费
申请方法	通过主页申请 https://www.ota-goca.or.jp/schoolnotice2020/ 或传真给问询处、寄发明信片申请。

问询处 申请处
 一般财团法人国际都市大田协会
 邮编: 143-0023 大田区山王2-3-7 大森街区建设推进设施4F
 ☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982
 E-mail mail@ota-goca.or.jp
 URL <https://www.ota-goca.or.jp/>



2021年4月开始的入园申请和保育服务顾问的咨询

认可保育园的入园申请

对象

监护人因工作（或求职中）、疾病、分娩、介护·看护、就学等原因，家里有无法接受保育照顾的孩子

必要的文件发放

2021年度版的“入园申请指南”和申请所需的表单将于10月1日开始在申请处发放，请确认最新的入园信息等。本区主页上亦有刊载相关信息。可下载申请书等。

外国籍人士需确认在留资格。

注意事项

每年11月申请人特别多。为防范新冠肺炎疫情蔓延，申请时请配合错开11月。此外，来访时请将陪同人数控制在必要的最少限度内。如因宗教上的理由有不能吃的食材等，请于申请时一并告知。

假日受理

11月8日（周日）9:00 am~4:00 pm
受理处在大田区政府主办公楼3楼 保育服务课。

时间

2020年10月1日（周四）~11月30日（周一）

申请方法

请携带所需文件到申请处

问询处

保育服务课 保育利用支援担当

☎ 03-5744-1280 FAX 03-5744-1715

URL <https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/kodomo/hoiku/index.html>

保育服务顾问的咨询

提供保育设施的相关信息，以及受理育儿相关咨询。10月、11月在大田区政府主办公楼内设有特别窗口。需预约。

申请处

认可保育园的入园申请

大田区政府主办公楼3楼 保育服务课保育利用支援担当

蒲田5-13-14 ☎ 03-5744-1280

或各地区办公楼生活福利课咨询系（仅受理文件）

●大森 大森西1-12-1 ☎ 03-5843-1028

●调布 雪谷大塚町4-6 ☎ 03-3726-0791

●蒲田 蒲田本町2-1-1 ☎ 03-6715-8800

●糞谷·羽田 東糞谷1-21-15 ☎ 03-3741-6521

如有不知怎么填写申请书或想咨询等情况，建议亲自来保育服务课。

保育服务顾问的咨询预约

保育服务课保育利用支援担当 保育服务顾问

☎ 03-5744-1617

关于自行车交通安全的规则、礼节

大田区内的交通事故件数已有减少，但是自行车造成的事故比例年年增加。自行车属于交通车辆，请遵守自行车使用五则。



自行车使用五则

1. 自行车以在车道骑乘为原则，在步道骑乘为例外（※）

2. 应在车道左侧通行

3. 在步道上行人优先，自行车应靠车道慢行

4. 遵守安全规则

· 禁止饮酒后骑乘、两人共乘、并行

· 夜间应点亮车灯

· 在交叉路口应遵守交通信号、暂时停止并确认安全

5. 儿童应戴安全头盔



※ 自行车可以在步道通行的情况如下。

· 道路标识等有指示的情况

· 骑乘者年龄未满13岁或70岁以上（包括70岁）、身体有残疾者

· 由于道路施工或车道拥堵等有危险的情况

问询处

都市基础管理课 交通安全·自行车综合计划担当

☎ 03-5744-1315 FAX 03-5744-1527

E-mail t-toshikan@city.ota.tokyo.jp

URL <https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/sumaimachinami/kotsuanzen/>

胜海舟纪念馆 开馆1周年纪念特别展

“海舟看到的、感受到的！旧金山-咸临号出海160年-

今年是胜海舟搭乘咸临号到美国旧金山的第160年。

胜海舟纪念馆为此举办特别展以示纪念，主题内容包括咸临号横渡美国的相关资料、通过海舟的笔记整理出160年前海舟在当地看到的、感受到的事物等。

在旧金山，现在仍有咸临号3名船员长眠的墓地，有关他们不为人知的故事在首次公开的馆藏资料中也有所介绍。



时间

9月4日（周五）~12月6日（周日）

■开馆时间 10:00 am~6:00 pm

※ 周一（逢节假日顺延至次日）、岁末年初除外

费用

■入馆费 一般300日元、中小学生100日元
（有各种折扣）

问询处

胜海舟纪念馆

☎ 03-6425-7608 FAX 03-6425-7610

E-mail kaishu@city.ota.tokyo.jp

URL https://www.city.ota.tokyo.jp/shisetsu/hakubutsukan/katsu_kinenkan/index.html

2020年 国势调查

感谢您配合国势调查。

以10月1日为基准日，在日本全国同时进行国势调查，不分年龄或国籍，在日本居住的所有人都是调查对象。

感谢大家配合回答。

问询处

地区力推进课 统计调查系

☎ 03-5744-1186

FAX 03-5744-1518

E-mail toukei@city.ota.tokyo.jp

关于住民税的缴纳（3期）

11月2日为特别区民税、都民税（住民税）第3期的缴纳期限。请在期限日前缴纳。

第4期的缴纳期限为2021年2月1日。请不要忘记缴纳。缴纳的相关问题请浏览本区主页。

问询处

纳税课

☎ 03-5744-1205

FAX 03-5744-1517

URL <https://www.city.ota.tokyo.jp/seikatsu/zeikin/>

大田儿童日语教室

面向即将就读中小学的儿童，设有日语教学的教室。

对象

符合下列①～③项的所有儿童

- ① 住在大田区的外国籍等的儿童
- ② 就学前的学龄期儿童（出生日期为2005年4月2日至2014年4月1日的儿童）或从小学入学半年前至入学为止的儿童（出生日期为2014年4月2日至2015年4月1日的儿童）
- ③ 不太会说日语、未就读区立学校的儿童



一般財団法人国際都市大田協会

问询处

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982

E-mail info@ota-goca.or.jp URL <https://www.ota-goca.or.jp/>

蒲田教室

【实施团体名称】 Legato Ota

【地点】 大田区多文化共生推进中心 “mics大田教室”

地址：大田区蒲田5-13-26-101

大田区消费者生活中心内

【问询处】 ☎ 03-6424-8822 FAX 03-5710-6330

【星期、时间】 周一、周二、周四 9:00 am ~ 12:00 pm

大森教室

【实施团体名称】 Nihongo Gururitto

【地点】 大田区立山王会馆 国际交流设施

地址：大田区山王3-37-11

国际交流设施内

【问询处】 ☎和FAX 03-5709-1347

【星期、时间】 周一、周三、周四 9:00 am ~ 12:00 pm

2020年度 “国际都市大田大使 (酷~大田区大使)” 已决定!



8月28日（周五），在大田区政府主办公楼举行了委任仪式。这次受到新冠肺炎的影响，仅有6名初任大使出席，由大田区长交付了委任状。包括21名续任以及第2年任期的大使，已将“大使”的任务交给来自印度尼西亚、中国、美国、泰国、尼泊尔、韩国、匈牙利、新加坡、巴西、越南、土耳其、意大利的27名大使！

“国际都市大田大使”的任务是本着外国人的视角，将大田区的魅力、美好的事物、愉快的活动等介绍给大家和全世界！在“国际都市大田”的主页上，刊载着大使的简介和活动的场景，请务必浏览！

问询处

国际都市·多文化共生推进课

☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

(https://www.city.ota.tokyo.jp/kokusaitoshi/ota_ambassador/index.html)

发行 大田区国际都市·多文化共生推进课

邮编：144-8621 大田区蒲田 5-13-14 ☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323